भारत सरकार
Government of India
केन्द्रीय जल आयोग
Central Water Commission
निचली यमुना मण्डल
Lower Yamuna Division

जल बचत - जल संचय

404-409, सेक्टर 12 सी, आवास विकास कालोनी, आगरा– 282007 दूरभाष/Tele: 0562 – 2604424 ईमेल / e-mail:
404-409, Sector 12-C, Avas Vikas Colony, Agra-282007 टेलीफैक्स/Telefax: 0562 – 2602268 eelyd-cwc@nic.in

पत्रांक संख्या : W-11011(60)/4/2023-LYD AGRA / 3717-21 **दिनांक :- 24-11-2023**

कुटेशन आमंत्रण सूचना/ NOTICE INVITING QUOTATION

कार्य का नाम/Name of Work:- "REPAIR/RENOVATION OF LABORATORY UNDER LOWER YAMUNA DIVISION, CENTRAL WATER COMMISSION, AGRA".

भारत के राष्ट्रपति की ओर से, उपर्युक्त कार्य के लिए अधिकृत सेवा प्रदाताओं से नीचे दिये गए नियम एवं शर्तों के अनुसार मुहरबंद कुटेशन आमंत्रित किए जाते है
On behalf of the President of India, Sealed quotations are invited from the bonafide firms/agencies/contractors for the above-mentioned work subject to the terms and conditions mentioned below:-

Terms & Conditions:-

1. उपरोक्त कार्य अधिशासी अभियंता, निचली यमुना मंडल, केन्द्रीय जल आयोग के कार्यालय, पता क्वाटर न. , 404-409, सेक्टर 12-C , आवास विकास कॉलोनी, आगरा 282007 में किया जाना है।
Above work shall be executed in the office Lower Yamuna Division address 404-409, Sector 12-C, Avas Vikas Colony, Agra-282007.

2. उपरोक्त कार्य को **अनुलग्नक-I** में संलग्नित ड्राइंग के अनुसार पूर्ण करवाना होगा ।
The above work will have to be completed as per the attached drawings in Annexure-I.

3. दरों को प्रत्येक item के सामने शब्दों और अंकों दोनों में उद्धृत किया जाना है। दरों में सभी शुल्क/जीएसटी शामिल होंगे।
The Rates are to be quoted both in words and figures against each item. The rates shall be inclusive of all charges/GST.

4. चोरी, दुर्घटना, प्राकृतिक आपदा अथवा अन्य किसी भी कारण से उपकरण/सामग्री एवं जान-माल के नुकसान के दावे किसी भी सूरत में विभाग द्वारा स्वीकृत नहीं किए जाएँगे।
Claim/claims of damages or loss of the equipments & material and life due to theft, accident or natural calamity or any other reasons whatsoever shall not be entertained by the Department.

5. उपरोक्त कार्य के दौरान उपकरण/सामग्री तथा मजदूरों के बचाव एवं सुरक्षा की ज़िम्मेदारी पूर्ण रूप से आपूर्तिकर्ता/Bidder की होगी। किसी भी दुर्घटना के मामले में आवश्यक मुआवजा आपूर्तिकर्ता/Bidder द्वारा नियम के अनुसार वहन करना होगा । ऐसी किसी भी अप्रत्याशित घटनाओं के लिए विभाग को जिम्मेदार नहीं ठहराया जाएगा और किसी भी कीमत पर विभाग द्वारा कोई मुआवजा नहीं दिया जाएगा।
Responsibility of safety and security of equipments, material and labour during above-mentioned work will entirely rest with the Supplier/Bidder. Necessary compensation in case of any accident will have to

be borne by the supplier as per rule. Department will not be held responsible for any such unforeseen events and no compensation shall be paid by the Department at any cost.

6. सभी कोटेशन करने वालों को दरों को उद्धृत करने से पहले कार्यस्थल पर जाने की सलाह दी जाती है। एक बार जमा किए गए कुटेशन को बाद में किसी भी परिवर्तन की अनुमति नहीं दी जाएगी।
All quotationers are advised to visit the work site before quoting the rates. Quotation once submitted will not be allowed any changes later on.

7. उपरोक्त कार्य,प्रभारी अभियंता या उसके अधिकृत प्रतिनिधि के दिशा निर्देशों के अनुसार पूरा किया जाएगा।
Work shall be executed as per the direction of Engineer in Charge or his representative to his full satisfaction.

8. कुटेशन सील बंद लिफाफे में रखी जानी चाहिए तथा लिफाफे पर कार्य का नाम Quotation for "REPAIR/RENOVATION OF LABORATORY UNDER LOWER YAMUNA DIVISION, CENTRAL WATER COMMISSION, AGRA".लिखा होना चाहिए।
The sealed quotation cover should be super-scribed with the name of work as Quotation for "REPAIR/RENOVATION OF LABORATORY UNDER LOWER YAMUNA DIVISION, CENTRAL WATER COMMISSION, AGRA".

9. हस्ताक्षरित व सील बंद कुटेशन इस कार्यालय (पता: अधिशासी अभियंता, निचली यमुना मंडल, केन्द्रीय जल आयोग के कार्यालय, पता क्वाटर न. , 404-409, **सेक्टर** 12-C , आवास विकास कॉलोनी, आगरा 282007) में दिनांक **02.12.2023** को दोपहर 15:00 बजे तक या उससे पूर्व प्राप्त हो जानी चाहिए जिसे उसी दिन दोपहर 15:30 बजे अधोहस्ताक्षरी अथवा प्राधिकृत प्रतिनिधि द्वारा आपूर्तिकर्ता या उनके प्रतिनिधि की उपस्थिती में खोला जाएगा।
The Quotation confirming to specifications duly signed should reach this office (at *Address:* Executive *Engineer, Lower Yamuna Division, Quarter No. 404-409, Sector 12C,Avas Vikas Colony, Central Water Commission, Agra, 282007*) on or before **02.12.2023** (15:00 hours) and shall be opened on the same day at 15:30 hours. All the quotationers or their authorized representatives are advised to be physically present during opening of the Bid at above-mentioned address.

10. कार्य आदेश जारी होने के 30 दिन के भीतर उपरोक्त कार्य पूर्ण करना होगा,तत्पश्चात जी०सी०सी० के खंड 2 के अनुरूप जुर्माना लगाया जाएगा जो कि आपूर्तिकर्ता/कांट्रैक्टर के बिल भुगतान से काट लिया जाएगा। जुर्माना 1 % प्रतिमाह की दर से विलंब प्रतिदिन के आधार पर कांट्रैक्टर के द्वारा की गयी देरी की वजह से हुई क्षति को देखते हुए मापा जाएगा जो कि अधिकतम स्वीकृत धनराशि के 10% मूल्य तक हो सकता है |
The work will have to be completed within 30 days from the date of issuance of the work order, failing in which; appropriate penalty as per Clause 2 of GCC may be deducted from the payment with maximum rate @ 1% (one percent) per month of delay to be computed on per day basis based on quantum of damage suffered due to stated delay on the part of Contractor, subjected to maximum of 10% of the accepted Tendered Value

11. सामान की सुरक्षा की पूर्ण ज़िम्मेदारी फ़र्म की होगी। सामान की टूट-फूट/ खोने या नुकसान की स्थिति में अधोहस्ताक्षरी द्वारा निर्धारित क्षतिपूर्ति राशि,फ़र्म को होने वाले भुगतान राशि से काट ली जाएगी।
The firm shall have full responsibility for the safety of the goods and accessories. In the event of wear and tear or loss, the compensation amount appropriately determined by the undersigned will be deducted from the amount paid to the firm.

12. भारत के राष्ट्रपति की ओर से अधोहस्ताक्षरी न्यूनतम या किसी अन्य कुटेशनकर्ता को बिना कारण बताए अस्वीकार और मात्रा में परिवर्तन का अधिकार सुरक्षित रखते है।
On behalf of President of India, the undersigned reserves the right to reject the lowest or any quotation and to alter the quantity without assigning any reason thereof.

13.कुटेशन दरें कुटेशन खोले जाने वाली दिनांक से 90 दिनों तक वैध होंगी।
The rates shall be valid for minimum of 90 days from the date of opening of the quotation.

14.फ़र्म GST पंजीकृत होनी चाहिए एवं GST संख्या अनिवार्य रूप से कोटेशन में दर्शायी होनी चाहिए।
The firm should be GST registered and the GST number should mandatorily be indicated in quotation.

15.उपरोक्त कार्य हेतु जारी किया गया कार्यादेश 10 दिन के नोटिस उपरांत कभी भी निरस्त किया जा सकता है।
The work order issued for the above work may be cancelled at any time after 10 days notice period without assigning any reason or thereof.

16.CPWD वर्क्स मैनुअल के अनुसार NIQ के साथ रु. **4000 .00 (रुपए चार हज़ार मात्र)** की राशि Earnest Money Deposit (EMD) के रूप में Executive Engineer, Lower Yamuna Division, Central Water Commission, Agra के पक्ष में DD/FDR बना कर जमा करना होगी। असफल कोटेशनकर्ताओं की EMD नियमानुसार वापस कर दी जाएगी और सफल कोटेशन की EMD को Security Deposit का हिस्सा बन जाएगी और नियमों के अनुसार मुक्त कर दी जाएगी। निर्दिष्ट Earnest Money के बिना जमा किए गए NIQ को खारिज कर दिया जाएगा और संबंधित बोली नहीं खोली जाएगी।
The NIQ shall be accompanied by Earnest Money Deposit (EMD) of **Rs. 4000.00** (Rupees **Four Thousand only)** in form of DD/FDR in favor of **Executive Engineer, Lower Yamuna Division, Central Water Commission, Agra** as per CPWD works manual Unsuccessful quotationors EMD shall be returned as per rule and successful quotationor EMD shall become part of Security Deposit and shall be discharged as per rules. The NIQ submitted without specified Earnest Money, shall be rejected and the corresponding bid shall not be opened.

17.कार्यालय आदेश जारी होने के पश्चात यदि कोई निविदाकार विदित समय मे कार्य करना शुरू नहीं करता है तो इस बात की जानकारी लिखित मे कार्य प्रभारी अभियंता को देनी होगी। कार्य प्रभारी अपने विवेक पर प्राप्त प्रतिक्रिया के आधार पर फर्म के खिलाफ कोई आवश्यक कार्रवाई (निलंबन, ब्लैकलिस्टिंग आदि) करने का पूर्ण अधिकार रखता है।
Even after the award of the work, if firm fails to take up the work within the stipulated time frame; the reasons of the same shall be furnished to Engineer-in-Charge in writing. The Engineer In-Charge at its discretion has full authority to take any necessary action against the firm (suspension, blacklisting etc.) based on the response received.

18.केंद्रीय लोक निर्माण विभाग 2022 व समय समय पर उसके आगामी सभी संशोधनों के सभी नियम सारे निविदाकारों / सफल निविदाकारों के लिए बाध्य होंगे।
Rules/provisions of CPWD Works Manual 2022 and its subsequent amendments from time to time will be applicable/binding on all bidders and on successful bidder.

19.कार्य प्रभारी अभियंता द्वारा कार्य पूर्ण होने से पहले समय-2 पर कार्य की स्थिति व कार्य के मानको की जांच की जाएगी, यदि निरीक्षण के दौरान कार्य प्रभारी अभियंता व उनसे ऊपर किसी अधिकारी द्वारा अवमानक सामग्री या अनुचित कारीगरी पायी गयी तो उसको उसी समय सही कर ऐसा करने की स्पष्ट वजह की लिखित मे व्याख्या करनी होगी।
The Engineer-in-Charge will examine the work executed from the point of view of scope of work and specifications for the various items before the work is finalized. If during any of the visit improper workmanship is noted by the Engineer-in-Charge or his superiors, the same shall also be promptly rectified on getting a written notice to do so.

20.भुगतान प्रभारी इंजीनियर द्वारा किए गए कार्य से संतुष्टि के बाद PFMS (NEFT / RTGS) के माध्यम से किया जाएगा। जिस बैंक खाते में भुगतान किया जाना है, उस खाते का Self-attested Bank Mandate फॉर्म अनिवार्य रूप से कोटेशन के साथ लगाना है।
The payment will be made through PFMS mode only (NEFT/RTGS) after satisfactory completion of work. Self-attested Bank Mandate form where payment is to be credited shall be mandatorily attached.

21.सरकार के नवीनतम आदेशों के अनुसार जीएसटी एवं आयकर पर TDS भुगतान के समय बिल से काट लिया जाएगा। अत: कुटेशन के साथ PAN और जीएसटी पंजीकरण की प्रतियां संलग्न करना अनिवार्य है अन्यथा कुटेशन को अस्वीकार कर दिया जाएगा।
TDS on income tax as per latest govt. orders / GST @ applicable rates will be deducted from the bill at the time of payment. Therefore, copies of the PAN and GST registration to be enclosed along with quotation, failing in which the quotation will be rejected.

22.निर्धारित तिथि एवं समय के उपरांत प्राप्त होने वाले कुटेशन स्वीकार नहीं किये जाएंगे।
Quotation received after specified date and Time will not be accepted.

23.निविदाकार द्वारा किसी भी प्रकार का प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष प्रेरण, कपटपूर्ण व्यवहार निविदा को किसी भी समय निरस्त करने की दिशा मे ले जा सकता है एवं निविदाकार को भविष्य मे केंद्रीय जल आयोग के सभी कार्यों से blacklist भी किया जा सकता है।
Canvassing, soliciting, fraud practices, suppression of facts, stating wrong facts and fraudulent practice by the tenderer may lead to rejection of the tender at any stage of the work and may lead to blacklisting for all future CWC works.

24.कुटेशन अनिवार्य रूप से **अनुलग्नक-II** के रूप में संलग्न प्रोफॉर्मा के अनुसार भरा हुआ होना चाहिए तथा फ़र्म के letter head पर मुद्रित होना चाहिए।
Quotations shall mandatorily be filled as per the proforma enclosed at **Annexure-II** and to be printed on the letter head of the firm.

विस्तृत जानकारी के लिए वेबसाईट https://www.cwc.gov.in देखें।
For more information please visit https://www.cwc.gov.in

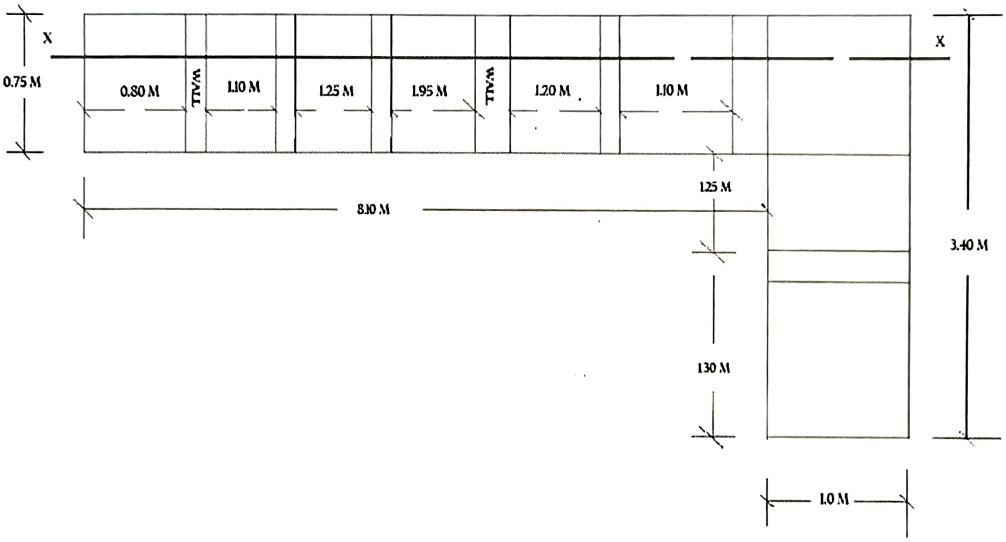
24/11/23

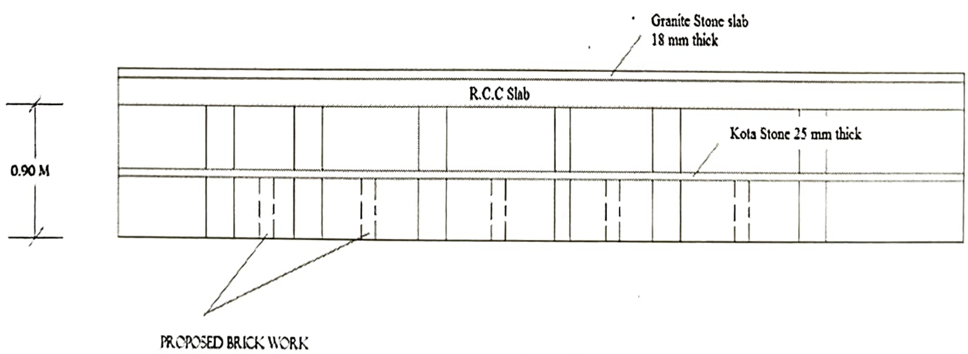
अधिशासी अभियंता/ Executive Engineer
नि.य.म., आगरा / LYD, Agra

प्रतिलिपि/**Copy to**:

1. मुख्य अभियंता, यमुना बेसिन संगठन, कालिंदी भवन,के.ज.आ.,नईदिल्ली।
   Chief Engineer, Yamuna Basin Organization, CWC, New Delhi.
2. अधीक्षण अभियंता,जल विज्ञानीय प्रेक्षण परिमंडल, वैशाली,गाजियाबाद।
   Superintending Engineer, HOC, Vaishali, Ghaziabad.
3. सहायक लेखाधिकारी, निचली यमुना मंडल, आगरा ।
   Assistant Account Officer, LYD, Agra.
4. उपमंडलीय अभियंता (मु.), निचली यमुना मंडल, आगरा को CWC वेबसाइट पर प्रकाशित करने हेतु।
   Sub Divisional Engineer (Hq), LYD, Agra for publishing on CWC website.
5. सूचनापट्ट, निचली यमुना मंडल, आगरा ।
   Notice Board, LYD, Agra.

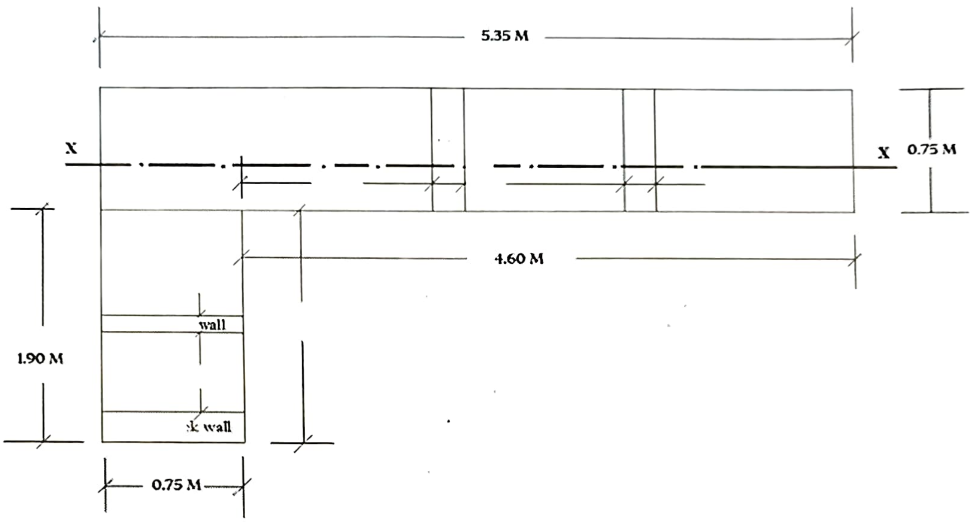
LABIRATORY ROOM I LAB PLATFORM



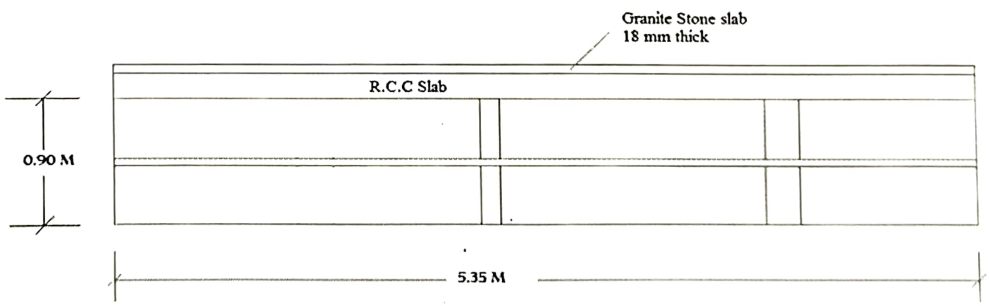


Section on XX'

LABORATORY ROOM 2 PLATFORM



Plan



Section on XX'

(फ़र्म के Letter Head पर मुद्रित किया जाना है)
(TO BE PRINTED ON LETTER HEAD OF THE FIRM)

सेवा में/To

अधिशासी अभियंता/The Executive Engineer,

निचली यमुना मण्डल,/Lower Yamuna Division,

केंद्रीय जल आयोग/ Central Water Commission,

आगरा /Agra -282007

विषय /Subject::- Quotation for "REPAIR/RENOVATION OF LABORATORY UNDER LOWER YAMUNA DIVISION, CENTRAL WATER COMMISSION, AGRA".

महोदय /Sir

आपके कार्यालय के कोटेशन न० ....दिनांक .... के संदर्भ उपरोक्त विषयक कार्य के लिए निम्नलिखित दरें quote की जा रही हैं:-

With reference to your quotation no. .... dated .... for above cited subject work we are quoting the rates as under:

S.N.	Description of work	Unit	Quantity	Rate (in Rs.) Including GST		Amount (in Rs.)	
				in Figure	In Word	in Figure	in Word
1.	Providing and fixing 18 mm thick gang saw cut, mirror polished, premoulded and prepolished, machine cut for kitchen platforms, vanity counters, window sills, facias and similar locations of required size, approved shade, colour and texture laid over 20 mm thick base cement mortar 1:4 (1 cement : 4 coarse sand), joints treated with white cement, mixed with matching pigment, epoxy touch ups, including rubbing, curing,moulding and polishing to edges to give high gloss finish etc. Granite stone slab of all colour and texture except black, cherry/Ruby red. Area of slab over 0.50 sqm	Sqm	14.92				
2.	Providing edge moulding to 18 mm thick marble stone counters, Vanities etc., including machine polishing to edge to give high gloss finish etc. complete as per design approved by Engineer-in-Charge. Granite work	meter	19.50				

3.	Removing dry or oil bound distemper, water proofing cement paint and the like by scrapping, sand papering and preparing the surface smooth including necessary repairs to scratches etc. complete.	Sqm	36.00				
4.	Providing and applying plaster of paris putty of 2 mm thickness overplastered surface to prepare the surface even and smooth complete.	Sqm	36.00				
5.	Painting with synthetic enamel paint of approved brand and manufactureof required colour to give an even shade:Two or more coats on new work over an under coat of suitable shade with ordinary paint of approved brand and manufacture	Sqm	36.00				
6.	Brick work with common burnt clay F.P.S. (non modular) bricks of class designation 7.5 in foundation and plinth in: Cement mortar 1:4 (1 cement : 4 coarse sand) For 11 cm thikness wall	Cum	0.26				
7.	12 mm cement plaster of mix : 1:4 (1 cement: 4 fine sand)	Sqm	4.91				
8.	Demolishing brick work manually/ by mechanical means including stacking of serviceable material and disposal of unserviceable material within 50 metres lead as per direction of Engineer-in-charge. In cement mortar	Cum	0.09				
9.	Kota stone slab 20 mm to 25 mm thick (semi-polished)	Sqm	7.85				
10.	Providing and fixing 10 mm thick acid and/or alkali resistant tiles of approved make and colour using acid and/or alkali resisting mortarbedding, and joints filled with acid and/or alkali resisting cement as perIS : 4457, complete as per the direction of Engineer-in-Charge. Acid and alkali resistant tile sqm	Sqm	23.73				

11.	Providing and fixing aluminium work for doors, windows, ventilators and partitions with extruded built up standard tubular sections/ appropriate Z sections and other sections of approved make conforming to IS: 733 and IS: 1285, fixing with dash fasteners of required dia and size, including necessary filling up the gaps at junctions, i.e. at top, bottom and sides with required EPDM rubber/ neoprene gasket etc. Aluminium sections shall be smooth, rust free, straight, mitred and jointed mechanically wherever required including cleat angle, Aluminium snap beading for glazing / paneling, C.P. brass / stainless steel screws, all complete as per architectural drawings and the directions of Engineer-in-charge. (Glazing, paneling and dash fasteners to be paid for separately) : For shutters of doors, windows & ventilators including providing and fixing hinges/ pivots and making provision for fixing of fittings wherever required including the cost of EPDM rubber / neoprene gasket required (Fittings shall be paid for separately): Polyester powder coated aluminium (minimum thickness of polyester powder coating 50 micron) : @0.942kg/m	kg	68.49				
12.	Providing and fixing panelling or panelling and glazing in panelled or panelled and glazed shutters for doors, windows and clerestory windows (Area of opening for panel inserts excluding portion inside grooves or rebates to be measured). Panelling for panelled or panelled and glazed shutters 25 mm to 40 mm thick : 5.0 mm thick glass panes (weight not less than 12.5 kg per sqm)	sqm	11.48				

मैंने उद्धरण केस भी नियम और शर्तें पढ़ ली हैं तथा उनका पालन करने के लिए सहमत हूं। मैंने पैन कार्ड, जीएसटी पंजीकरण की प्रतियां संलग्न की हैं।

I have read all the terms and conditions of the quotation and agreed to abide by the same. I have attached copies of PAN card, GST Registration.

(a) GST No..

(b) PAN No………………………………………………………………

(c) Bank Account Details (Name, A/c No, IFSC, MICR Code)……………

संलग्नपत्रादी:- उपरोक्त अनुसार

Enclosures: As above

आपका आभारी /Yours sincerely

(व्यक्ति का नाम एवं पद) /(Name and Designation of Person)

फ़र्म की Rubber Stamp /Rubber Stamp of the Firm